

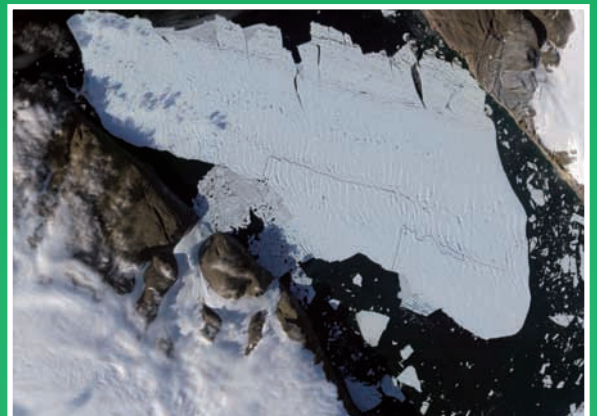
SÉCURITÉ ENVIRONNEMENT

N° 3
2010

Revue suisse de la sécurité et de l'environnement



- **Un glacier arctique se casse**
- **La sécurité à l'heure des nouvelles technologies de contrôle: l'exemple de la vidéosurveillance**
- **Un héritage de l'industrie chimique à la fournaise**



www.securite-environnement.ch

Organe officiel du Forum Genevois
de la Sécurité (FGS)

Rédaction - Administration - Publicité

POLYMEDIA MEICHTRY SA
Chemin de la Caroline 26
CH-1213 Petit-Lancy - Genève
Tél.: +41 (0)22 879 88 20
Fax: +41 (0)22 879 88 25
se@polymedia.ch
www.polymedia.ch
UBS-Genève 240-439-025-00L
IBAN: CH53 0024 0240 4390 2500 L
SWIFT: UBSWCHZH12A
CCP 12-1684-7

Directeur général, rédacteur responsable

Marcel Meichtry

Rédaction

Rédacteurs:
Sandro Buss, ing EPFZ, Dr ès sc.
s.buss@polymedia.ch

Michel Giannoni, ing. EPFL, Dr ès sc.
m.giannoni@polymedia.ch

Publicité, marketing

Laurent Champod
l.champod@polymedia.ch
Tél.: +41 (0)22 879 88 20
Fax: +41 (0)22 879 88 25

Administration, abonnements

Béatrice Steimer
seccr@polymedia.ch

Fabrication

Alex Loew
a.loew@polymedia.ch

Prix et parution

Le numéro:
Exemplaire gratuit sur demande (valeur CHF 6.-)

Abonnements:	1 an	2 ans
Suisse (TVA incluse)	CHF 40.-	CHF 70.-
Etranger	CHF 60.-	CHF 100.-

Depuis le 1^{er} janvier 1989, la revue **Sécurité Environnement** (4 fois/an) est couplée à **La Revue Polytechnique** (11 fois/an + numéros spéciaux). L'abonnement donne droit aux deux publications.

Les articles ne peuvent être reproduits ou traduits qu'avec l'autorisation écrite de la rédaction. Les auteurs des articles publiés ont seuls la responsabilité des théories et opinions qu'ils émettent.

Impression: SRO-Kundig SA, Genève

ISSN 0254-1262

Le miroir de la glace à l'eau

Par Sandro Buss

Une saison est passée. De ce côté de l'équateur, le temps des glaces à l'eau dégoulinantes cède sa place à l'automne. La rentrée est entamée. Lentement, les glaciers vont reprendre du poids, le mince cristal de l'hiver renvoyer son image au Soleil, alors que, dans l'hémisphère Sud, la glace s'égouttera, rétrécira et vèlera.

Au moment où un pan du glacier Petermann se détachait dans l'eau (lire en page 4), se tenait à Bonn l'avant-dernière session de préparation à la conférence de Cancun, qui aura lieu au Mexique en décembre. Elle fera suite à celle de Copenhague, de lamentable mémoire. Or, les négociateurs du Nord comme du Sud réunis en Allemagne semblent avoir reculé plutôt qu'avancé - à l'instar des glaciers. Les intérêts nationaux et les réticences des pays industriels à payer les milliards d'aide à l'adaptation des pays du Sud ne faciliteront pas un accord à Cancun. Quels prémices de cataclysmes parviendront à réveiller les consciences afin de mobiliser les moyens nécessaires?

Le prisme de la crise déforme les rayons réfléchis de notre vérité finie.

Avant la faillite de Lehmann Brothers, avant le rapport Stern (économiste britannique qui, le premier, a chiffré les conséquences économiques du réchauffement climatique), la reine d'Angleterre avait convoqué lords, spécialistes de la météorologie et financiers pour analyser la situation. Selon certains représentants de l'économie, il suffirait d'attendre un peu. Dans quelques années, on serait tellement riche qu'on pourrait se payer toutes les digues et autres mesures d'adaptation. Seulement, tant qu'on n'a pas les pieds mouillés par une inondation, il est difficile de choisir entre construire une protection maintenant et drainer plus tard.

A trop spéculer sur les bénéfices à court terme, on risque d'oublier la facture ultérieure. C'est aussi la conclusion de Stern, qui stipulait en 2006 qu'un pour cent (revu à la hausse à deux pour cent en 2008) du PIB investi maintenant suffirait à éviter une récession sans précédent. Le cas de cette décharge industrielle dans l'arc jurassien (lire l'enquête en page 10) illustre le propos. Dans le but de le rembourser définitivement, on y écope lentement, précautionneusement et au prix fort un héritage empoisonné et explosif.

Nous souffrons tous quelque part de procrastination.

A trop se contempler dans l'éphémère surface du miroir, réfléchissant surtout notre amour-propre, on ne voit plus la glace qui se casse et part à vau-l'eau.



Sommaire

3/10 Septembre

Articles

ENVIRONNEMENT:
Un glacier arctique se casse 4

SÉCURITÉ:

La sécurité à l'heure des nouvelles technologies de contrôle: l'exemple de la vidéosurveillance. 7

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT:

Un héritage de l'industrie chimique à la fournaise 10

Magazine

Bibliographie 13
Le guide de la sécurité 14

Informations générales

Des téléphones portables vulnérables. 6

Association

FGS 13